

Surah 2. Al-Baqara

Asad: O you who have attained to faith! Partake of the good things which We have provided for you as sustenance, and render thanks unto God, if it is [truly] Him that you worship.

Malik: O believers! Eat the clean things which We have provided you and give thanks to Allah, if you worship only Him.

Pickthall: O ye who believe! Eat of the good things wherewith We have provided you, and render thanks to Allah if it is (indeed) He whom ye worship.

Yusuf Ali: O ye who believe! eat of the good things that We have provided for you and be grateful to Allah if it is Him ye worship. ¹⁷²

Transliteration: Ya ayyuḥa allatheena amanoo kuloo min tayyibati ma razaqnakum waoshkuroo lillahi in kuntum iyyahu taAAbudoona

Khatab:

O believers! Eat from the good things We have provided for you. And give thanks to Allah if you ?truly? worship Him ?alone?.

Author Comments

172 - Gratitude for God's gifts is one form of worship.

[View Page](#)

Source : *Alim.org-Compare Translation-Surah 2-Ayah 172*